



#### ATENȚIE

Fraze de pericol

H317: Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H332: Nociv în caz de inhalare.

H410: Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P102: A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P261: Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceapa/vaporii/spray-ul.

P273: Evitați dispersarea în mediu.

P280: Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

P302+P352: ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA:

spălați cu multă apă și săpun.

P304+P340: ÎN CAZ DE INHALARE: transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus, într-o poziție confortabilă pentru respirație.

P312: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic, dacă nu vă simțiți bine.

P333+P313: ÎN CAZ DE iritarea a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.

P391: Colectați scurgerile de produs.

P501: Aruncați conținutul/recipientul la o unitate autorizată pentru colectarea deșeurilor.

L1023000 PPE 4069985



# Ortiva Top®

syngenta.

Deținătorul omologării: Syngenta Agro SRL, România.

Producător: Syngenta Supply AG, Elveția.

Importator: Syngenta Agro SRL, Victoria Park, Str.

București-Ploiești nr 73-81, clădirea 3, etaj 4, sector 1,

București, România, tel. 021-528.12.00; tel urgență:

021-529.25.77; tel consiliere tehnică 021 528.12.77

Substanță activă: 200 g/l (18,2 % g/g) azoxistrobin + 125 g/l (11,4% g/g) difenoconazol.

Denumirea substanței periculoase ce trebuie menționată pe etichetă: azoxistrobin, 1,2-benzisotiazol-3(2H)-onă. Fungicid

Formulare: suspensie concentrată.

Omologat în România cu Certificatul de Omologare nr. 068PC/21.01.2015

Termen de valabilitate: 3 ani de la data fabricației, păstrat în ambalaje originale, închise etans.

Depozitare: Se va păstra la adăpost de căldură și umezeală. Temperatura de depozitare între +5°C și +25°C. Se va feri de îngheț.

Numele produselor marcate cu ® sau ™ și sigla SYNGENTA, și elementele alăturate sunt mărci ale unor companii din grupul Syngenta

1 Litru e

Informații suplimentare pentru protecția sănătății umane:

Interval de re-entrare în cultura tratată: 24 de ore după tratament.

Informații suplimentare pentru protecția mediului înconjurător:

SP1 - A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său (a nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață/a se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri)!  
SPe3 - Pentru protecția organismelor acvatice respectați o zonă tampon netratată de 15 m până la apa de suprafață!

**PENTRU A EVITA RISCURILE PENTRU SĂNĂTATEA UMANĂ ȘI MEDIU, A SE RESPECTA INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE (EUH401), PENTRU UTILIZARE NUMAI CA FUNGICID ÎN AGRICULTURĂ.**  
Citiți instrucțiunile alăturate înainte de folosire. Citiți toate celelalte măsuri de siguranță și instrucțiuni de utilizare înaintea folosirii produsului. Culturi omologate: tomate, vinete, ardei, fasole, varză, varză de Bruxelles, conopidă, broccoli, morcovi, păstârnac, pătrunjel, hrean, ridichii, țelină, dovlecei, castraveți, salată, pepeni galbeni și pepeni verzi, praz, căpșuni, ceapă semănată direct și ceapă din arpagic, ceapă verde, usturoi și mazăre.



SCAPA

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

**Proprietăți fizico-chimice:** Produsul este o suspensie fină, omogenă, mobilă, cu tendință de depunere în timp, dar cu o bună capacitate de revenire în sistem omogen, de culoare galbenă.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

În România produsul este omologat la:

Cultura	Agenții patogeni combătuți	Doza l/ha	Perioada de aplicare	Volum de apă min.-max. (litri/ha)	Număr maxim tratamente	Interval între tratamente (min.) (zile)	Temp de pauză până la recoltare: (zile)
Tomate (sere și solarii)	<i>Botrytis cinerea</i> , <i>Phytophthora infestans</i> , <i>Cladosporium fulvum</i> , <i>Leveillula taurica</i> , <i>Alternaria solani</i> <i>Alternaria alternata</i>	1/ha	BBCH16-87	500-1500 litri	3	8-10	3
Vinete (sere și solarii)	<i>Botrytis cinerea</i> , <i>Phytophthora infestans</i> , <i>Cladosporium fulvum</i> , <i>Leveillula taurica</i> , <i>Alternaria solani</i> <i>Alternaria alternata</i>	1/ha	BBCH16-87	500-1500 litri	3	8-10	3
Ardei (câmp, sere și solarii)	<i>Botrytis cinerea</i> , <i>Phytophthora infestans</i> , <i>Cladosporium fulvum</i> , <i>Leveillula taurica</i> , <i>Alternaria solani</i> <i>Alternaria alternata</i>	1/ha	BBCH16-87	500-1500 litri	2	10	3

Cultura	Agenții patogeni combătuți	Doza l/ha	Perioada de aplicare	Volum de apă min.-max. (litri/ha)	Număr maxim tratamente	Interval între tratamente (min.) (zile)	Timp de pauză până la recoltare: (zile)
Fasole verde (câmp)	<i>Peronospora viciae</i> <i>Erysiphe poygoni</i> <i>Sphaerotheca fuliginea</i>	1/ha	BBCH 59-77	300-1200 litri	2	12	7
Varză (câmp)	<i>Mycosphaerella brassicicola</i> <i>Alternaria brassicae</i> <i>Alternaria brassicicola</i> <i>Peronospora brassicae</i> <i>Erysiphe cruciferarum</i> <i>Leptosphaeria maculans</i> <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> <i>Albugo candida</i>	1/ha	BBCH12-49	200-600 litri	2	14	21
Varză de Bruxelles (câmp)	<i>Mycosphaerella brassicicola</i> <i>Alternaria brassicae</i> <i>Alternaria brassicicola</i> <i>Peronospora brassicae</i> <i>Erysiphe cruciferarum</i> <i>Leptosphaeria maculans</i> <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> <i>Albugo candida</i>	1/ha	BBCH12-49	200-600 litri	2	14	21
Morcovi, Păstârnac, Pătrunjel (câmp)	<i>Alternaria dauci</i> <i>Erysiphe heraclei</i> <i>Sclerotinia sclerotiorum</i>	1/ha	BBCH12-49	200-600 litri	3	14	14

Cultura	Agentii patogeni combătuți	Doza l/ha	Perioada de aplicare	Volum de apă min.-max. (litri/ha)	Număr maxim tratamente	Interval între tratamente (min.) (zile)	Timp de pauză până la recoltare: (zile)
Hrean, Ridichii (câmp)	<i>Mycosphaerella brassicicola</i> <i>Alternaria brassicae</i> <i>Alternaria brassicicola</i> <i>Peronospora brassicae</i> <i>Erysiphe cruciferarum</i> <i>Leptosphaeria maculans</i> <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> <i>Albugo candida</i>	1/ha	BBCH12-49	200-600 litri	3	14	14
Conopidă (câmp)	<i>Mycosphaerella brassicicola</i> <i>Alternaria brassicae</i> <i>Alternaria brassicicola</i> <i>Peronospora brassicae</i> <i>Erysiphe cruciferarum</i> <i>Leptosphaeria maculans</i> <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> <i>Albugo candida</i>	1/ha	BBCH12-55	200-600 litri	2	14	14
Broccoli (câmp)	<i>Mycosphaerella brassicicola</i> <i>Alternaria brassicae</i> <i>Alternaria brassicicola</i> <i>Peronospora brassicae</i> <i>Erysiphe cruciferarum</i> <i>Leptosphaeria maculans</i> <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> <i>Albugo candida</i>	1/ha	BBCH12-55	200-600 litri	2	14	14
Țelină (câmp, sere și solarii)	<i>Erysiphe heraclei</i> <i>Septoria apii</i> <i>Sclerotinia sclerotiorum</i>	1/ha	BBCH15-48	200-1000 litri	3	14	14

Cultura	Agenții patogeni combătuți	Doza l/ha	Perioada de aplicare	Volum de apă min.-max. (litri/ha)	Număr maxim tratamente	Interval între tratamente (min.) (zile)	Timp de pauză până la recoltare: (zile)
Dovlecei (câmp, sere și solarii)	<i>Sphaerotheca fuliginea</i> <i>Erysiphe cichoracearum</i> <i>Cladosporium cucumerium</i>	1/ha	BBCH51-89	500-1500 litri	3	10	3
Castraveți (câmp, sere și solarii)	<i>Sphaerotheca fuliginea</i> <i>Erysiphe cichoracearum</i> <i>Cladosporium cucumerium</i>	1/ha	BBCH51-89	500-1500 litri	3	10	3
Pepeni galbeni (câmp, sere și solarii)	<i>Sphaerotheca fuliginea</i> <i>Erysiphe cichoracearum</i> <i>Cladosporium cucumerium</i>	1/ha	BBCH21-89	500-1500 litri	3	8	3
Praz (câmp)	<i>Alternaria porri</i> <i>Puccinia allii</i> <i>Peronospora destructor</i> <i>Cladosporium allii</i> <i>Phytophthora porri</i>	1l/ha	BBCH16-49	200-1000 litri	3	12	21
Salată (câmp)	<i>Alternaria brassicae</i> <i>Cercospora lactucae-sativae</i> <i>Bremia lactucae</i> <i>Sclerotinia sclerotiorum</i>	1l/ha	BBCH16-49	300-1200 litri	2	7	14
Ceapă (semănată direct), Ceapă din arpagic, Usturoi, (câmp)	<i>Alternaria porri</i> <i>Puccinia allii</i> <i>Peronospora destructor</i> <i>Cladosporium allii</i> <i>Phytophthora porri</i>	1/ha	BBCH16-45	300-600 litri	3	14	14

Cultura	Agenții patogeni combătuți	Doza l/ha	Perioada de aplicare	Volum de apă min.-max. (litri/ha)	Număr maxim tratamente	Interval între tratamente (min.) (zile)	Timp de pauză până la recoltare: (zile)
Ceapă verde (câmp)	<i>Alternaria porri</i> <i>Puccinia allii</i> <i>Peronospora destructor</i> <i>Cladosporium allii</i> <i>Phytophthora porri</i>	1/ha	BBCH15	300-600 litri	3	10	7
Mazăre (câmp)	<i>Ascochyta pisi</i> <i>Peronospora viciae</i> <i>Mycosphaerella pinoides</i> <i>Erysiphe pisi</i>	1/ha	BBCH59-77	300-1200 litri	2	14	14
Căpșun, Zmeură (câmp, sere și solarii)	<i>Podosphaera aphanii</i> <i>Colletotrichum acutatum</i> <i>Mycosphaerella fragariae</i> <i>Gnomonia comari</i>	1/ha	BBCH60-89	300-1200 litri	3	7	3
Pepene verde (câmp, sere și solarii)	<i>Sphaerotheca fuliginea</i> <i>Erysiphe cichoracearum</i> <i>Cladosporium cucumerium</i>	1/ha	BBCH21-89	500-1500 litri	3	8	3

Pentru informații referitoare la utilizarea produsului și tehnica de aplicare, sunați la numărul de telefon: 021-528.12.77, de luni până vineri între orele: 08:00-18:00.

#### Descrierea produsului:

ORTIVA TOP este un fungicid foliar preventiv și curativ cu spectru larg de acțiune împotriva agenților patogeni, fiind recomandat să se utilizeze în culturile legumicole.

### **Mod de acțiune:**

ORTIVA TOP conține două ingrediente active (azoxistrobin și difenoconazol) cu activitate de contact și sistemică locală și translaminară.

### **Azoxystrobin:**

- Acționează ca inhibitor al respirației mitocondriale, blocând ciclul energetic al patogenului.
- Intervine în ciclul biologic al ciupercii, în principal în timpul germinăției sporilor și în timpul inițierii penetrării în țesuturile plantei.
- Prezintă preluare graduală și activitate sistemică locală (translaminară) în frunze.
- Activitate preventivă

### **Difenoconazol:**

- Prezintă acțiune preventivă și curativă
- Acționează prin blocarea biosintezei steroidilor în membranele celulare ale fungilor. Acțiune sistemică locală și ușoară translocare acropetală.

### **Recomandări de utilizare:**

ORTIVA TOP se aplică preventiv și/sau la avertizare, când condițiile de climă sunt favorabile pentru dezvoltarea bolilor.

Momentele de aplicare corespund următoarelor faze de vegetație:

- Tomate - apariția primei inflorescențe până când 70% din fructe s-au maturat.
- Vinete - apariția primei inflorescențe până când 70% din fructe s-au maturat.
- Ardei - apariția primei inflorescențe până când 70% din fructe s-au maturat.
- Fasole - butoni florali până când păstăile ating 70% din dimensiunea normală
- Varză și Varză de Bruxelles -2 frunze adevărate și până la atingerea dimensiunilor normale.
- Conopidă și Broccoli - 2 frunze adevărate și până la apariția primelor flori individuale;
- Morcovi, păstârnac, pătrunjel, hrean, ridichii, țelină -2 frunze adevărate și până la atingerea dimensiunilor normale.
- Dovlecei și castraveți - apariția primelor flori și până la maturitatea fructelor;
- Salată - 6 frunze adevărate și până la dezvoltarea completă
- Pepeni galbeni și pepeni verzi - de la apariția primei ramificații a tulpinii principale și până la maturitatea fructelor;
- Praz - 6 frunze adevărate și până la maturitate
- Căpșuni și Zmeură - primele flori deschise(început de înflorit) și până la maturitate, a 2-a recoltare;

- Ceapă semănată direct și ceapă din arpagic, usturoi -6 frunze adevărate și până se atinge 50% din diametrul fructului/bulbului.
- Ceapă verde - 5 frunze adevărate;
- Mazăre -butoni floral și până când 70% din păstăi au atins dimensiunea finală.

Intervalul dintre tratamente se adaptează în funcție de condițiile climatice și presiunea de infecție. La aplicarea în spații protejate, se va evita efectuarea tratamentului în condiții de temperatură și umiditate relativă extreme (foarte ridicate).

#### **Managementul apariției rezistenței:**

Pe durata unui sezon se recomandă aplicarea a maxim 2 -3 tratamente cu ORTIVA TOP în funcție de cultură conform informațiilor din tabelul cu utilizările omologate. Produsul se va utiliza în alternanță cu produse din alte grupe chimice.

#### **Pregătirea soluției:**

Echipamentul trebuie să fie curat și calibrat corespunzător. Se adaugă în rezervor jumătate din cantitatea de apă necesară, se pornește sistemul de agitare și se adaugă cantitatea măsurată de ORTIVA TOP. Se completează cu restul de apă. Se menține sistemul de agitare în funcțiune pe toată durata tratamentului.

Când se folosește în amestec cu un alt produs, se verifică mai întâi compatibilitatea cu produsul respectiv, după care se va adăuga în rezervor ORTIVA TOP și apoi partenerul de amestec. În cazul în care partenerul de amestec este sub formă de plicuri hidrosolubile, se adaugă întâi acest produs și apoi ORTIVA TOP.

Cantitatea de soluție folosită este în funcție de cultură și stadiul de vegetație. Se va folosi un volum de soluție suficient de mare pentru a asigura o bună acoperire a foliajului cu soluția de stropit, dar se va evita șiroirea.

Volumul de apă utilizat la hectar este în funcție de stadiul de vegetație al culturii tratate.

#### **Combatere integrată:**

ORTIVA TOP se poate utiliza în programe de combatere integrată.

#### **Spălarea echipamentului:**

După aplicare sau la sfârșitul zilei se va spăla echipamentul de stropire cu apă curată. Apa de spălare ca și restul de soluție rămas se diluează în raport de 1 la 10 cu apă curată și se aplică pe cultura tratată.

**Compatibilitate:** Pentru o folosire corectă, înainte de utilizare, consultați tabelele cu compatibilități și efectuați un test pe cultura respectivă.



### **Măsuri de igienă și protecție a muncii:**

A se evita inhalarea sau contactul produsului cu ochii și pielea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de protecție, nu se bea nu se mănâncă și nu se fumează. După terminarea lucrului se spală bine mâinile și fața cu multă apă și săpun fără a se freca. A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor și altor persoane neautorizate și în zonele de acces a animalelor. A nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora. Purtați echipament de protecție și mănuși de protecție corespunzătoare.

Purtați mănuși rezistente la substanțe chimice. Material adecvat: cauciuc nitrilic. Timpul de penetrare: > 480 min.

Grosimea mănușii: 0,5 mm. Decontaminați echipamentul de protecție înainte de reutilizare sau utilizați echipament de unică folosință (combinezoane, șorturi, mănuși, cizme, etc.). Purtați după caz: costum de protecție impermeabil.

### **Primul ajutor:**

**Recomandare:** să aveți la dvs. ambalajul, eticheta sau fișa de siguranță atunci când sunați la numărul de urgență Syngenta sau la medic, sau când mergeți pentru tratament.

**În cazul contactului cu pielea:** se va îndepărta imediat îmbrăcămintea contaminată și se vor spăla zonele contaminate ale corpului cu multă apă. Dacă iritația persistă apălați la medic. Spălați hainele contaminate înainte de re folosire.

**În caz de contact cu ochii:** aceștia se vor clăti cu multă apă curată (inclusiv sub pleoape) timp de cel puțin 15 minute. Îndepărtați lentilele de contact dacă este cazul. Apelați imediat la medic.

**În caz de inhalare:** se va muta accidentatul la aer curat. Dacă respirația este neregulată sau oprită se va asigura respirație artificială.

Țineți pacientul la căldură și fără efort. Sunați imediat la medic.

**În caz de înghițire:** se va apăla imediat la medic unde se va arăta această etichetă sau ambalajul produsului. NU SE VA PROVOCA VOMA.

**Sfat medical:** nu există disponibil un antidot specific; se va efectua un tratament simptomatic.

### **Măsuri de prevenire și stingere a incendiilor:**

Se vor lua măsuri specifice de prevenire și stingere a incendiilor provocate prin aprinderea pesticidelor. Agent de stingere: incendii mici apă pulverizată, spumă rezistentă la alcool, extingtor chimic uscat, dioxid de carbon. Incendii mari : apă pulverizată, spumă rezistentă la alcool. Nu utilizați un jet continuu de apă, deoarece se poate împrăști și răspândi incendiul. Deoarece produsul conține componente organice combustibile, fumul rezultat din incendiu va fi dens și negru și va conține produși periculoși de combustie. O eventuală expunere la descompunerea produșilor poate constitui un real pericol pentru sănătate. Purtați îmbrăcămintea de protecție completă și folosiți un aparat de respirație autonom. Blocați accesul scurgerilor de produs către canalizări sau cursuri de apă.

Răciți containerele închise și expuse la incendiu folosind apă pulverizată.

#### **Măsuri de protecția mediului:**

Deoarece produsul este foarte toxic față de organismele acvatice, în tehnologiile și în instrucțiunile de utilizare a produsului vor fi înscrise măsurile obligatorii de respectat pentru protecția apelor, în conformitate cu dispozițiile legale:

- să se prevină prin orice măsuri ca produsul să ajungă în apele de suprafață.
- nu se va contamina apa pentru irigații sau de uz menajer și nici eleșteele, șanțurile, lacurile, sistemele de drenare etc., atunci când se elimină resturile.
- a nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora.
- a nu se împrăștia produsul în apropierea surselor de apă sau pe alte culturi decât pe cea recomandată;
- se va respecta o zonă tampon netratată de 15 m până la apa de suprafață.

#### **Măsuri în caz de deversări accidentale:**

În cazul unei împrăștieri accidentale produsul se colectează utilizând material absorbant necombutibil (nisip, pământ, diatomită, etc) și transferați-l într-un container special până la distrugerea/neutralizarea conform dispozițiilor legale în vigoare.

Dacă produsul contaminează râuri și lacuri sau canale de scurgere, informați imediat autoritățile competente.

#### **Eliminarea ambalajelor goale:**

După golire ambalajele se clătesc de trei ori, iar apa rezultată se adaugă la soluția de stropit. Ambalajele înscrisurate cu sigla SCAPA vor fi colectate gratuit prin centrele de colectare SCAPA.

Telefonați la 0800.872.272 număr gratuit sau consultați [www.aiprom.ro](http://www.aiprom.ro), pentru informarea cu privire la cel mai apropiat centru de colectare și al calendarului de colectare SCAPA. Nu refoșiți ambalajele goale în alte scopuri.

#### **Condiții de manipulare, depozitare și transport:**

Produsul se va păstra la adăpost de soare și umiditate, într-un loc bine aerisit și încuiat, departe de alimente și furaje, în ambalaje originale închise etanș. Temperatura de depozitare între +5°C și +25°C.

**Termen de valabilitate:** Produsul este valabil 3 ani de la data fabricației în condițiile de păstrare mai sus menționate.

**În atenția utilizatorului:**

Respectând indicațiile prezentate, produsul poate fi folosit în scopul propus. Garantăm calitatea produsului, dar nu ne asumăm riscurile pentru eventualele daune provocate de incorecta manipulare, depozitare sau utilizare a acestuia.

Producătorul își declină orice responsabilitate față de prejudiciile datorate depozitării, manipulării sau utilizării neconforme cu recomandările din această etichetă. Pentru evitarea apariției organismelor rezistente la acțiunea produselor fitosanitare este indicată alternarea grupelor chimice ale produselor. Producătorul recomandă utilizarea unor tehnologii integrate de combatere care să prevină apariția organismele rezistente. Orice nerespectare a indicațiilor de mai sus va duce la diminuarea eficacității sau la un eșec total.

Relații suplimentare se pot obține de la Oficiile Fitosanitare Județene sau Syngenta Agro SRL, București, tel: +(40 21) 528 12 00.

® marcă înregistrată a unei companii din grupul Syngenta

© 2016 Syngenta Crop Protection AG

**În caz de urgență contactați:** Syngenta Agro SRL, București Serviciul de urgență: Tel.: +(40 21) 529 25 77 sau Syngenta Alarm Centre, Huddersfield, Anglia: Tel.: +44 1484 538 444; Fax: +44 1484 554 093 sau

**Centrul de informare toxicologică:** Institutul Național de Sănătate Publică, București, Tel: +40 21 318 36 06 sau +40 21 318 36 20, interior 235.